



DRŽAVA: ČESKÁ REPUBLIKA  
Nadležno tijelo: DRŽAVNI  
VETERINARSKI URED

COUNTRY: CZECH REPUBLIC  
Competent authority: STATE VETERINARY  
ADMINISTRATION

ZEMĚ: ČESKÁ REPUBLIKA  
Příslušný úřad: STÁTNÍ VETERINÁRNÍ  
SPRÁVA

VETERINARSKI CERTIFIKAT ZA IZVOZ PROIZVODA OD JAJA (EP) / VETERINARY CERTIFICATE FOR THE EXPORT OF EGG PRODUCTS (EP) /  
VETERINÁRNÍ OSVĚDČENÍ PRO VÝVOZ VAJEČNÝCH VÝROBKŮ (EP)

Veterinarski certifikat za Bosnu i Hercegovinu / Veterinary certificate for the Bosnia and Herzegovina / Veterinární osvědčení pro Bosnu a Hercegovinu

<b>Dio I: Podaci o otpremljenoj pošiljci / Part I: Details of dispatched consignment / Část I: Podrobnosti o odesílané zásilce</b>	I.1. Pošiljatelj / Consignor / Odesilatel Ime / Name / Název Adresa / Address / Adresa Tel. br. / Tel No / Tel. č.		I.2. Referentni broj svjedodžbe / Certificate reference number / Číslo osvědčení		I.2.a		
	I.5. Prímatelj / Consignee / Příjemce Ime / Name / Název Adresa / Address / Adresa Poštanski broj / Postal code / Poštovní směrovací číslo Tel. br. / Tel No. / Tel. č.		I.6.				
	I.7. Država podrijetla / Country of origin / Země původu ISO kod ISO code / Kód ISO		I.8. Regija podrijetla / Region of origin / Oblast původu Kod Code / Kód		I.9. Država odredišta / Country of destination / Země určení ISO kod ISO code / Kód ISO		I.10.
	I.11. Mjesto podrijetla / Place of origin / Místo původu Ime / Name / Název Adresa / Address / Adresa Odobreni broj / Approval number / Číslo schválení		I.12.				
	I.13. Mjesto utovara / Place of loading / Místo nakládky		I.14. Datum otpreme / Date of departure / Datum odesláni				
	I.15. Prijevozno sredstvo / Means of transport / Dopravní prostředek Avion / Aeroplane / Letadlo <input type="checkbox"/> Brod / Ship / Lod <input type="checkbox"/> Željeznički vagon / Railway vagon / Železniční vagon <input type="checkbox"/> Cestovno vozilo / Road vehicle / Nákladní automobil <input type="checkbox"/> Drugo / Other / Ostatní <input type="checkbox"/>		I.16. Ulazna granična veterinarska postaja u BiH / Entry BIP in B&H/ Vstupní stanoviště hraniční kontroly v BaH		I.17.		
	I.18. Opis pošiljke / Description of commodity / Popis zboží		I.19. Kod pošiljke (CT broj) / Commodity code (HS code) / Kód zboží (Kód HS)		I.20. Količina / Quantity / Množství		
	I.21. Temperatura proizvoda / Temperature of product / Teplota výrobku Sobna temperatura / Ambient temperature / Pokojová <input type="checkbox"/> Ohlađeno / Chilled / Chlazené <input type="checkbox"/> Smrzuto / Frozen / Zmražené <input type="checkbox"/>		I.22. Broj pakiranja / Number of packages / Počet balení				
	I.23. Identifikacija kontejnera/broj plombe / Identification of container/Seal number / Číslo kontejneru/ plomby		I.24. Način pakiranja / Type of packaging / Druh obalu				
	I.25. Pošiljka je namijenjena / Commodities certified for / Zboží je osvědčováno pro Za prehranu ljudi / Human consumption / Lidskou spotřebu <input type="checkbox"/>						
	I.26.		I.27. Za izvoz u BiH / For the export to B&H/ Vývoz do BaH <input type="checkbox"/>				
	I.28. Identifikacija pošiljke / Identification of the commodities / Totožnost zboží Odobreni broj objekata / Approval number of the establishment / Číslo schválení podniku Vrsta / Species / Druh Vrsta pošiljke / Nature of commodity / Druh zboží Objekt za proizvodnju / Manufacturing plant / Výrobní závod Hladnjača / Cold store / Chladírna/mrazírna Broj paketa / Number of packages / Počet balení Neto težina / Net weight / Čistá hmotnost (Znanstveni naziv / Scientific name / Vědecký název)						

Dio II: Certificiranje / Part II: Certification / Část II: Osvědčování	<b>II. Zdravstveni podaci / Health information / Zdravotní údaje</b>		II.a. Referentni broj certifikata / Certificate reference number / Číslo osvědčení	II.b.
	<p><b>II.1. Potvrda o javnom zdravlju / Public health attestation / Hygienické potvrzení</b></p> <p>Ja, dolje potpisani, službeni inspektor izjavljujem da sam upoznat s relevantnim odredbama zakonodavstva Bosne i Hercegovine kojim je preneseno zakonodavstvo Evropske unije, Uredbi (EZ) Br. 178/2002, (EZ) Br. 852/2004 i (EZ) Br. 853/2004 i potvrđujem da su proizvodi od jaja opisani u ovoj svjedodžbi proizvedeni u skladu s navedenim uvjetima, i da:</p> <p>I, the undersigned, official inspector declare that I am aware of the relevant provisions of the Bosnia and Herzegovina legislation which transpose European Union legislation, Regulations (EC) No 178/2002, No 852/2004 and No 853/2004 and hereby certify that the egg products described in this certificate have been obtained in accordance with those requirements, and in particular that:</p> <p>Já, níže podepsaní úřední veterinární lékař, prohlašuji, že jsem se seznámil s příslušnými ustanoveními právních předpisů Bosny a Hercegoviny, které transponují právní předpisy Evropské unie, a to nařízení (ES) č. 178/2002, (ES) č. 852/2004 a (ES) č. 853/2004, a tímto osvědčuji, že vaječné výrobky popsané v tomto osvědčení byly vyrobeny v souladu s těmito požadavky, a zejména že:</p> <p><b>II.1.1.</b> dolaze iz objekta u kojemu je implementiran program baziran na načelima HACCP-a u skladu s Uredbom (EZ) Br. 852/2004; they come from (an) establishment(s) implementing a programme based on the HACCP principles in accordance with Regulation (EC) No 852/2004; pocházejí z podniku (podniků), kde se uplatňuje program založený na zásadách HACCP v souladu s nařízením (ES) č. 852/2004;</p> <p><b>II.1.2.</b> su proizvedeni od sirovina koje udovoljavaju uvjetima određenima u Odjeljku X, Poglavlju II (II) Dodatka III Uredbe (EZ) Br. 853/2004; they have been produced from raw material which meets the requirements of Section X, Chapter II (II) of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004; byly vyrobeny ze surovin, které vyhovují požadavkům oddílu X kapitoly II (II) přílohy III k nařízení (ES) č. 853/2004;</p> <p><b>II.1.3.</b> su proizvedeni u skladu s higijenskim uvjetima propisanim u Odjeljku X, Dodatku II (III) Uredbe (EZ) Br. 853/2004; they have been manufactured in compliance with the hygiene requirements laid down in Section X, Chapter II (III) of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004; byly vyrobeny v souladu s hygienickými požadavky stanovenými v oddíle X kapitoly II (III) přílohy III k nařízení (ES) č. 853/2004;</p> <p><b>II.1.4.</b> udovoljavaju analitičkim specifikacijama iz Odjeljka X, Poglavlja II (IV) Dodatka III Uredbe (EZ) Br. 853/2004 i relevantnim kriterijima Uredbe (EZ) Br. 2073/2005 o mikrobiološkim kriterijima za hranu; they satisfy the analytical specifications in Section X, Chapter II (IV) of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004 and the relevant criteria in Regulation (EC) No 2073/2005 on microbiological criteria for foodstuffs; vyhovují analytickým specifikacím oddílu X kapitoly II (IV) přílohy III k nařízení (ES) č. 853/2004 a příslušným kritériím stanoveným v nařízení (ES) č. 2073/2005, o mikrobiologických kritériích pro potraviny;</p> <p><b>II.1.5.</b> su bili označeni identifikacijskom oznakom u skladu s Odjeljkom I Dodatka II i Sekcijom X, Poglavlju II (V) Dodatka III Uredbe (EZ) Br. 853/2004; they have been marked with an identification mark in accordance with Section I of Annex II and Section X, Chapter II (V) of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004; byly opatřeny značkou v souladu s oddílem I přílohy II a oddílem X kapitoly II (V) přílohy III k nařízení (ES) č. 853/2004;</p> <p><b>II.1.6.</b> da su ispunjene garancije vezane za žive životinje i njihove proizvode određene planom za monitoring rezidua koji je u skladu s Direktivom 96/93/EZ, posebice s njenim Článkom 29. the guarantees covering live animals and products thereof provided by the residue plans submitted in accordance with Directive 96/23/EC, and in particular Article 29 thereof, are fulfilled. jsou splněny záruky vztahující se na živá zvířata a jejich produkty uvedené v plánech monitoringu reziduí předložených v souladu se směrnicí 96/23/ES, a zejména s článkem 29 této směrnice.</p>			
<b>Opaske / Notes / Poznámky</b>				
<b>Dio I: / Part I: / Část I:</b>				
<b>Rubrika 1.8:</b> Po potrebi upisati oznaku za regiju podrijetla, kako je definirano u stupcu 2, Dijelu 1. Dodatka II Odluke 2006/696/EZ (sa zadnjim izmjenama i dopunama) ili, država i kod teritorija države članice Evropske unije.				
<b>Box 1.8:</b> Provide the code for the region of origin, if necessary, as defined under code of territory in column 2, Part 1 of Annex II of Decision 2006/696/EC (as last amended) or, country and ISO code of territory of the European Union.				
<b>Bod 1.8:</b> Podle potreby uveďte kód oblasti původu definovaný podle kódu území v bodě 2 části 1 přílohy II rozhodnutí 2006/696/ES nebo zemi a ISO kód území Evropské unie.				
<b>Rubrika 1.11:</b> Naziv, adresa i odobreni broj objekta iz kojeg se otprema.				
<b>Box 1.11:</b> Name, address and approval number of establishment of dispatch.				
<b>Bod 1.11:</b> Název, adresa a číslo schválení podniku odeslání.				
<b>Rubrika 1.15:</b> Upisati registracijske broj(eve) željezničkih vagona i kamiona, naziv broda, ukoliko je poznat, broj leta aviona.				
<b>Box 1.15:</b> Indicate the registration number(s) of railway wagons and lorries, the name of ship and, if known, the flight numbers of aircraft. In the case of transport in containers or boxes, the total number of these and their registration and seal numbers, where applicable, should be indicated in box 1.23.				
<b>Bod 1.15:</b> Uveďte registrační číslo (číslo) železničního vagonu a nákladního automobilu, jméno lodi a, pokud je známo, číslo letu letadla. V případě přepravy kontejnerů nebo krabic, uveďte v bodě 1.23 jejich celkový počet, jejich registrační čísla a čísla plomb, pokud se používají.				
<b>Rubrika 1.19:</b> Upisati odgovarajuću carinsku oznaku: 04.08 ili 21.06.10.				
<b>Box 1.19:</b> Use the appropriate HS code: 04.08 or 21.06.10.				
<b>Bod 1.19:</b> Uveďte příslušný kód kombinované nomenklatury (KN) harmonizovaného systému Světové celní organizace: 04.08 nebo 21.06.10.				
<b>Rubrika 1.28:</b> Vrsta pošiljka: navedite postotak jaja u pošiljci.				
<b>Box 1.28:</b> Nature of commodity: specify the egg content percentage.				
<b>Bod 1.28:</b> Druh zboží: uveďte procento obsažené vaječné složky.				
Službeni veterinar / Official veterinarian / Úřední veterinární lékař				
Ime (tiskanim slovima) / Name (in capitals) / Jméno (hůlkovým písmem)		Kvalifikacija i titula / Qualification and title / Kvalifikace a titul		
Datum / Date / Datum		Potpis / Signature / Podpis		
Pečat / Stamp / Razítko				